



Conseil pour le développement du français en Louisiane

Programme de bourses 2024

Jennifer Rodriguez

Responsable des bourses

CODOFIL | 217 Rue Principale Ouest | Lafayette, LA 70501

337.262.5983 | jrodriguez@crt.la.gov

codofil.org | facebook.com/codofil

Table des matières

Buts des bourses CODOFIL	3
Critères d'éligibilité	4-10
Bourses pour les lycéens	11-16
Bourses pour les étudiants universitaires	17-24
Escadrille Louisiane: 1 ^e Option TAPIF/ <i>Centenary College of Louisiana</i> (Maîtrise en Éducation élémentaire de 1 à 5)	25-26
Escadrille Louisiane: 2 ^e Option Université de Louisiane à Lafayette (Maîtrise en Éducation élémentaire de 1 à 5: concentration en immersion française)	27-28
Escadrille Louisiane: 3 ^e Option Certification alternative des futurs enseignants d'immersion française en Louisiane	29
Escadrille Louisiane: 4 ^e Option Enseignants certifiés en français K-12 pour l'immersion française en Louisiane	30-31
Bourses pour les professionnels en Louisiane	32-38
Sessions de français virtuelles à temps partiel de l'Université Sainte-Anne	39
<i>Richard Guidry Cajun and Creole Language Fund</i> (RGCCLF)	40-41
Comment faire une demande de bourse	42-48
<i>Advisory Oral Proficiency Interview</i> (OPI)	49
Transfert de crédits	50
Dates limites	51
Information importante pour les récipiendaires de bourse	52

But des bourses CODOFIL

Depuis plus de 35 ans, CODOFIL maintient son programme de bourses grâce à la Fondation Louisiane ainsi qu'aux partenaires gouvernementaux et universitaires internationaux qui continuent à offrir des bourses aux élèves, étudiants, enseignants de français et professionnels louisianais. Le CODOFIL est reconnaissant de leur générosité ainsi que de l'accueil chaleureux de nos boursiers à l'étranger. Le but de ces bourses est d'offrir une expérience d'immersion française à ceux qui ont besoin d'améliorer leurs compétences en français et leur sensibilisation culturelle pour leur carrière actuelle ou future carrière en Louisiane. Ces bourses sont donc réservées aux élèves, étudiants et professionnels résidents de la Louisiane qui répondent à tous les critères d'éligibilité.



*Fred B. and Ruth B. Zigler
Foundation*



Wallonie - Bruxelles
International.be



Franco-American Benevolent Society

Critères d'éligibilité

Les lycéens

- Les bourses qui sont réservées aux lycéens louisianais qui étudient le français à leur école seront accordées tel que suit:

Concours de bourses CODOFIL 2024 : Les lycéens louisianais dont leur école a participé aux deux derniers congrès ALCFES sont invités à participer à ce concours de bourse organisé par le CODOFIL. Les enseignants de français à chacun de ces lycées devraient sélectionner collectivement un(e) lycéen(ne) qui étudie le français pour participer au concours de bourses. D'abord, les candidats de bourses devraient écrire une lettre de motivation (dactylographiée, en français et dans leurs propres mots) et la soumettre à Mme Jennifer Rodriguez (jrodriguez@crt.la.gov) au CODOFIL au plus tard le 2 février 2024. Ensuite, les candidats de bourses seront invités à un entretien en français ; la date sera confirmée ultérieurement.

Le Festival des langues étrangères à *Southeastern Louisiana University* (SLU) : le 15 mars 2024 à SLU

Une bourse sera accordée à un(e) lycéen(ne) éligible qui participera à la catégorie de discours spontané au niveau de français IV. Pour plus de renseignements à propos de ce festival, merci de contacter Dr. Rosario Rodriguez de Hall par téléphone au (985) 549-2266 ou par courriel à rosi.hall@southeastern.edu. Vous pouvez également contacter Dr. Jerry Parker par courriel à jerry.parker@southeastern.edu.

- Il faut être citoyen(ne) ou résident(e) permanent(e) des États-Unis.
- Merci de noter que l'âge requis varie selon chaque bourse et que le/la récipiendaire devrait avoir l'âge requis avant d'aller à l'étranger :

Bourse Homer et Jason Dyess : 18 ans
Université Libre de Bruxelles : 18 ans
Université Sainte-Anne : de 16 à 18 ans

Étudiant(e)s universitaires

Tous les candidats doivent :

être citoyen(ne) ou résident(e) permanent(e) des États-Unis ;

être étudiant(e) de premier ou deuxième cycle à plein temps (selon la bourse) dans une université louisianaise publique ou privée ;

avoir une spécialité déclarée en éducation française ou en français (exceptions : Bourse Gouverneur Kathleen Babineaux Blanco et Coach Raymond Blanco et Lions Clubs de France) ;

avoir une moyenne en général d'au moins 2.5 et une moyenne d'au moins 2.75 dans vos cours de français ;

avoir complété un minimum de 13 ou 15 heures* de français universitaire avant le 1^{er} juin 2024 ;

*Si votre université offre 3 heures de crédit pour les cours de français débutants, vous devez avoir complété au moins 13 heures de crédit en français. Si votre université offre 5 heures de crédit pour les cours de français débutants, vous devez avoir complété au moins 15 heures de crédit en français. Tous crédits reçus de l'examen *Advanced Placement* font partie des crédits requis.

contacter leur directeur/directrice d'études, le Bureau des Relations internationales et/ou le Service académique à leur université **AVANT** de demander une bourse CODOFIL afin de discuter du processus de transfert des crédits. Merci de regarder la section intitulée Transfert de crédits à la page 50 de ce guide pour plus de renseignements.

Note: Si c'est votre dernier semestre d'études, vous pouvez faire une demande de bourse. C'est-à-dire que vous pouvez faire une demande pendant le printemps 2024, recevoir votre diplôme en mai 2024 et voyager à l'étranger avec une bourse CODOFIL pendant l'été 2024.

Escadrille Louisiane : 1^e Option
TAPIF/Programme de Maîtrise ès arts en enseignement primaire de la 1^{re} à la 5^e année
à *Centenary College of Louisiana*

Tous les candidats doivent :

être citoyen(ne) ou résident(e) permanent(e) des États-Unis ainsi que résident(e) de la Louisiane, du Texas, de l'Arkansas ou du Mississippi ;

avoir entre 20 et 35 ans ;

être éligible pour et accepté(e) au *Teaching Assistant Program in France* (TAPIF) avec placement dans la ville de Rennes ;

être éligible pour et accepté(e) au programme de Maîtrise ès arts en éducation (MAT) primaire de la 1^{re} à la 5^e année à *Centenary College of Louisiana* ;

avoir au moins le niveau B1 de français selon les normes du DELF (www.france-education-international.fr/hub/diplomes-tests) ou Intermédiaire Moyen/Élevé selon les normes de l'*American Council on the Teaching of Foreign Languages* (ACTFL/www.actfl.org) au moment de la demande ;

avoir une moyenne d'au moins 2.5 (niveau de premier cycle) ;

auront obtenu une licence avant le 1^{er} juin 2024 ;

posséder un vrai désir d'enseigner l'immersion française en Louisiane ;

être disponible pour un entretien en français en mars ou avril 2024 ;

s'engager à enseigner l'immersion française pendant au moins trois (3) ans dans une école primaire publique ou à charte en Louisiane.

Escadrille Louisiane : 2^e Option
Programme de Maîtrise ès arts en enseignement (MAT) primaire de la 1^{re} à la 5^e année
(concentration en immersion française) à l'Université de Louisiane à Lafayette

Tous les candidats doivent :

être titulaire d'une licence (ou l'équivalent) d'une université agréée au niveau régional d'ici juin 2024 ;

avoir une moyenne d'au moins 3.0 (échelle 4.0) pour les 60 dernières heures d'étude au niveau du premier cycle;

avoir 3 lettres de recommandation ;

avoir réussi à l'examen GRE (L'exigence GRE est exemptée pour les candidats qui possèdent une moyenne générale de premier cycle, ajustée ou cumulative, de 3,2 sur une échelle de 4,0.) ;

démontrer un niveau Intermédiaire Élevé du français avec soit (1) un diplôme de premier cycle de quatre ans en études françaises et/ou francophones, ou (2) un résultat de niveau B1 à l'examen du Cadre européen (DEL F), ou Intermédiaire Élevé à l'Oral Proficiency Interview (OPI) de l'ACTFL ;

avoir un résultat de réussite pour tous les examens PRAXIS requis, y compris l'examen au contenu approprié pour votre diplôme.

Escadrille Louisiane : 3^e Option
Certification alternative pour les futurs enseignants d'immersion française en Louisiane

Tous les candidats doivent :

être titulaire d'une licence en arts ou en sciences ;

être sans certificat d'enseignement ;

avoir au moins le niveau B2 de français selon les normes du DELF (www.france-education-international.fr/hub/diplomes-tests) ou le niveau Avancé Bas/Moyen selon les normes de l'ACTFL (www.actfl.org) au moment de la demande ;

posséder un vrai désir de devenir des enseignants certifiés d'immersion française sans poursuivre une maîtrise ;

s'engager à enseigner l'immersion française pendant au moins trois (3) ans dans une école primaire publique ou à charte en Louisiane.

Escadrille Louisiane : 4^e Option
Enseignants certifiés de français langue seconde pour l'immersion française en Louisiane

Tous les candidats doivent :

être enseignant certifié de la pré-maternelle à la 12^e année en Louisiane qui parlent français ;

avoir satisfait aux normes d'efficacité pédagogique pour les deux (2) des trois (3) dernières années d'enseignement ;

avoir un vrai désir d'enseigner l'immersion française, de la pré-maternelle à la 8^e année, dans une école publique en Louisiane ;

fournir une copie de leur diplôme DELF, ayant au moins le niveau B2, avant l'acceptation finale au programme. Pour les candidats qui n'ont pas ce diplôme de niveau B2 ou plus, ils devraient passer l'examen à la Nouvelle-Orléans ;

être disponible pour un entretien en français au printemps 2024 ;

s'engager à enseigner l'immersion française pendant au moins trois (3) ans dans une école primaire publique ou à charte en Louisiane.

Professionnels

Enseignants

Tous les candidats qui sont des **enseignants** doivent :

être citoyen(ne) ou résident(e) permanent(e) des États-Unis et résident(e) de la Louisiane ;

être enseignant(e) certifié(e) en immersion française ou français langue seconde à plein temps au niveau élémentaire ou secondaire dans une école louisianaise publique ou privée ;

avoir au moins le niveau B2 de français selon les normes du DELF (www.france-education-international.fr/hub/diplomes-tests) ou le niveau Avancé Bas/Moyen selon les normes de l'ACTFL (www.actfl.org) au moment de la demande.

Non-Enseignants

Tous les candidats **qui ne sont pas des enseignants** doivent :

être citoyen(ne) ou résident(e) permanent(e) des États-Unis et résident(e) de la Louisiane ;

être employé(e) en Louisiane au moment de leur demande ;

montrer un fort désir d'améliorer leur français afin de rendre leur lieu de travail plus franco-responsable. (Pour plus de renseignements sur l'initiative Oui! du CODOFIL, merci de contacter Marguerite Justus : mjustus@crt.la.gov ou 337.262.5764.).

Bourses pour les lycéens

Les bourses réservées aux lycéens louisianais qui étudient le français à leur école seront accordées de la façon suivante :

Concours de bourses CODOFIL 2024 : Les lycéens louisianais dont l'école a participé aux deux derniers congrès ALCFES sont invités à participer à ce concours de bourses organisé par le CODOFIL. Les enseignants de français à chacun de ces lycées devraient sélectionner collectivement **un(e) lycéen(ne)** qui étudie le français pour participer au concours de bourses. D'abord, les candidats de bourses devraient écrire une lettre de motivation (dactylographiée, en français et dans leurs propres mots) et la soumettre à Mme Jennifer Rodriguez (jrodriguez@crt.la.gov) au CODOFIL au plus tard **le 2 février 2024**. Ensuite, les candidats de bourses seront invités à un entretien en français ; la date sera confirmée ultérieurement.

Le Festival des langues étrangères à Southeastern Louisiana University (SLU) : le 15 mars 2024 à SLU
Une bourse sera accordée à un(e) lycéen(ne) éligible qui participera à la catégorie de discours spontané au niveau de français IV. Pour plus de renseignements à propos de ce festival, merci de contacter Dr. Rosario Rodriguez de Hall par téléphone au (985) 549-2266 ou par courriel à rosi.hall@southeastern.edu. Vous pouvez également contacter Dr. Jerry Parker par courriel à jerry.parker@southeastern.edu.

Institution/Nom de la bourse	Durée du programme	Nombre de bourses
Bourse Homer et Jason Dyess Centre international d'études françaises (CIDEF) Université Catholique de l'Ouest (UCO) Angers, France	4 semaines	1 bourse
Université Libre de Bruxelles (ULB) Bruxelles, Belgique	3 semaines	En attente d'une confirmation (normalement 3)
Université Sainte-Anne Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse, Canada		
Bourse John Ashby "Ti Jean" Hernandez III : Une bourse offerte par l'Université Sainte-Anne ; 1 000 \$US offerts par La Fondation Louisiane	5 semaines	1 bourse
Bourse Juge Allen M. Babineaux : Une demi-bourse offerte par l'Université Sainte-Anne ; 2 500 \$US offerts par La Fondation Louisiane	5 semaines	1 bourse
Bourse Mary de la Houssaye Belleau : Une demi-bourse offerte par l'Université Sainte-Anne ; 2 500 \$US offerts par La Fondation Louisiane	5 semaines	1 bourse
Bourse de la Fondation Zigler : Une bourse offerte par la Fondation Zigler et réservée à un(e) lycéen(ne) de la paroisse Jefferson Davis	5 semaines	1 bourse

Bourse Homer et Jason Dyess
Centre international d'études françaises (CIDEF) à l'Université Catholique de l'Ouest (UCO)
Angers, France

Dates du programme :	Du 1 ^{er} au 27 juillet 2024
Lieu :	Centre international d'études françaises (CIDEF) Université Catholique de l'Ouest (UCO) 3 place André Leroy 49008 Angers (France)
Bourse offerte par :	Le Consulat général de France à la Nouvelle-Orléans et La Fondation Louisiane
Valeur de la bourse :	5 000 \$US
La bourse couvre :	La bourse couvrira les frais d'inscription, 4 semaines de cours de français, le logement, les repas, les activités organisées par le CIDEF, et 5 excursions. Le/La boursier(-ière) pourra choisir de loger chez une famille d'accueil ou dans une résidence étudiante privée. Chaque option de logement offre un plan de repas différent. Après le paiement au CIDEF pour les choses mentionnés ci-dessus, les fonds restants devraient être utilisés pour l'achat du billet d'avion du/de la boursier(-ière).
À la charge du boursier :	Les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, le billet d'avion aller-retour, et le transport entre l'aéroport et Angers
Description du programme :	Le/La boursier(-ière) devrait avoir 18 ans avant d'aller en France et il/elle participera à un programme d'été de 4 semaines à Angers, en France, organisé par le Centre international d'études françaises (CIDEF) à l'Université Catholique de l'Ouest (UCO). Après avoir passé un examen de placement, le/la boursier(-ière) sera inscrit(e) à un cours de français selon son niveau (entre A1 et C1). En plus de ce cours, le/la boursier(-ière) aura l'occasion de participer à une variété d'activités culturelles comme un cours de cuisine, des visites de châteaux et musées, et un tour d'une chocolaterie. Aussi, il/elle pourra s'inscrire à des excursions (par exemple, Mont-Saint-Michel et Saint-Malo, châteaux de la Loire, plages de Normandie, etc.). À la fin satisfaisante des 70 heures de cours, le/la boursier(-ière) recevra un certificat de langue et de culture française indiquant son niveau et ses heures de cours.

Dates importantes :

Lundi 1 ^{er} juillet 2024	Arrivée à Angers
Mardi 2 juillet 2024	Examen de placement à 9h00
Mercredi 3 juillet 2024	Début des cours
Vendredi 26 juillet 2024	Fin des cours ; remise des certificats
Samedi 27 juillet 2024	Départ d'Angers pour retourner en Louisiane

Informations de voyage : Les organisateurs du programme vous attendront à Angers **le lundi 1^{er} juillet 2024**. Compte tenu du décalage horaire de 7 heures entre la Louisiane et la France (la France a 7 heures d'avance sur nous), vous devriez prévoir de quitter la Louisiane le dimanche 30 juin 2024. À la fin du programme, vous devrez quitter l'université pour rentrer chez vous **le samedi 27 juillet 2024**.

Veillez noter que les Jeux Olympiques d'été 2024 auront lieu à Paris et que la cérémonie d'ouverture aura lieu le vendredi 26 juillet 2024. Pour cette raison, les organisateurs du programme d'été du CIDEF vous recommandent vivement d'arriver à et de partir de Nantes (France) au lieu de Paris. Il y a un train direct de Nantes à Angers. Le/La boursier(-ière) peut choisir de prendre la navette de l'aéroport, le bus ou le taxi de l'aéroport à la gare de Nantes.

Plus de renseignements : www.cidef.uco.fr

**Université Libre de Bruxelles
Bruxelles, Belgique**

Wallonie-Bruxelles International (WBI) offre normalement trois (3) bourses (2 pour des lycéens ALCFES et 1 pour un(e) lycéen(ne) en discours spontané en français niveau 4 au Festival des langues étrangères à SLU) pour le programme d'été de 3 semaines à l'Université Libre de Bruxelles. **Nous sommes en attente d'une confirmation de ces bourses.** L'information ci-dessous est du programme d'été 2023 à l'ULB ; cela vous donnera une idée de leur programme. Les informations dans cette section seront mises à jour lors de la confirmation de ces bourses.

Dates du programme :	Normalement mi-juillet à la première semaine d'août (dates 2024 à confirmer)
Lieu :	Université libre de Bruxelles (ULB) Campus Solbosch Avenue F.D. Roosevelt, 50 1050 Bruxelles Belgique
Bourse offerte par :	Wallonie-Bruxelles International (WBI)
Valeur de la bourse :	à confirmer
La bourse couvre :	à confirmer
À la charge du boursier :	à confirmer
Description du programme :	Le premier jour du programme d'été, les étudiants assistent à une séance d'accueil et passent un examen de placement (écrit et oral) pour déterminer leur niveau de français. De plus, un représentant de WBI distribue aux boursiers une allocation pour les repas. Les étudiants sont logés au dortoir Nelson Mandela sur le campus Solbosch de l'ULB. Les étudiants sont placés dans une classe de langue française en fonction de leur niveau. Les cours ont lieu du lundi au vendredi de 9h00 à 16h00, sauf les jours réservés aux excursions. Des excursions peuvent inclure, par exemple, une journée dans les villes de Bruges, Bouillon et Anvers ainsi que des visites de musées. À la fin satisfaisante des 60 heures de cours, les étudiants recevront un certificat lors de la cérémonie de clôture du programme.
Informations de voyage :	Merci de noter qu'il y a un décalage horaire de 7 heures entre la Belgique et la Louisiane; la Belgique a 7 heures d'avance sur nous. Vous devez prévoir d'arriver à l'aéroport de Bruxelles. Le moyen le plus rapide pour se rendre de l'aéroport au campus de l'ULB est en taxi (environ 15 minutes).
Plus de renseignements :	https://ltc.ulb.be/les-langues/cours-de-vacances

**Université Sainte-Anne
Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse, Canada**

Dates du programme :	Du 30 juin au 3 août 2024 (session d'été)
Lieu :	Université Sainte-Anne 1695 Highway 1 Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse B0W 1M0 (Canada)
Bourse offerte par :	Université Sainte-Anne, La Fondation Louisiane ou La Fondation Zigler
Valeur de la bourse :	Cela dépend de la bourse (voir ci-dessous)
La bourse couvre :	Le transport en bus entre l'aéroport à Halifax et l'université,* les cours, une chambre dans une des résidences sur le campus, les repas, les sports et presque toutes les activités socio-culturelles
	*Le transfert en bus est inclus dans le coût du programme pour les participants qui arrivent et partent les jours désignés comme décrit à la page suivante. Si un participant choisit d'arriver et/ou de partir les jours autres que ceux désignés, le transport entre l'aéroport et l'université sera à sa charge.
À la charge du boursier :	Les frais d'inscription (275 \$CA ≈ 205 \$US), les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance maladie et l'assurance rapatriement, le billet d'avion aller-retour, et les excursions facultatives qui ne sont pas inclus au programme
Les bourses :	Les quatre bourses suivantes seront accordées au printemps 2024 : Bourse John Ashby "Ti Jean" Hernandez, III : Une bourse offerte par l'Université Sainte-Anne ; 1 000 \$US offerts par La Fondation Louisiane Valeur de la bourse : environ 4 087 \$US Bourse Juge Allen M. Babineaux : Une demi-bourse offerte par l'Université Sainte-Anne ; 2 500 \$US offerts par La Fondation Louisiane Valeur de la bourse : environ 4,044 \$US Bourse Mary Delahoussaye Belleau : Une demi-bourse offerte par l'Université Sainte-Anne ; 2 500 \$US offerts par La Fondation Louisiane Valeur de la bourse : environ 4 044 \$US Bourse de la Fondation Zigler : Une bourse offerte par la Fondation Zigler et réservée à un(e) lycéen(ne) ALCFES de la paroisse Jefferson Davis Valeur de la bourse : 3 000 \$US

Description du programme : Les boursiers doivent avoir au moins 16 ans avant le 1^{er} juin 2024. Non seulement les lycéens amélioreront leur français, mais ils rencontreront d'autres lycéens du Canada et des États-Unis. Ils promettent de parler seulement en français pendant la session d'immersion d'été de 5 semaines. Du lundi au vendredi, ils suivront deux cours le matin et ils participeront à un atelier obligatoire (blog, danse, musique, activités dehors, album de souvenir, etc.) l'après-midi. Une variété d'activités sociales, telles que des spectacles de musique et des soirées à thème, se passent le soir. Les lycéens pourront s'inscrire aux excursions (journée à la plage, du canoë, des randonnées, l'observation des baleines, etc.) pour les fins de semaine.

Programme quotidien du lundi au vendredi :

8h30/9h00 à 12h00	Cours (avec une pause de 30 minutes)
12h00 à 14h00	Déjeuner
14h00 à 15h30	Atelier
16h00	Des excursions possibles

Informations de voyage : Les participants à la session d'été doivent arriver à l'aéroport de Halifax **avant 19h00 le dimanche 30 juin 2024**. Pour vous assurer d'arriver à temps pour le transfert en bus, il est préférable d'éviter d'opter pour des escales courtes et de trouver un vol qui arrive à Halifax bien avant 19h00. Il s'agit d'un trajet de 3 heures en bus entre l'aéroport de Halifax et l'Université Sainte-Anne. Un seul trajet en bus sera offert ce soir-là.

Pour le vol de retour vers la Louisiane après la fin de la session d'été, ils devraient trouver un vol qui quitte l'aéroport de Halifax **après 13h00 le samedi 3 août 2024**.

Plus de renseignements : <https://www.usainteanne.ca/en/academics/learn-french/spring-and-summer-french-immersion-sessions>

Bourses pour les étudiants universitaires

Institution/Nom de la bourse	Durée du programme	Nombre de bourses
Bourse Gouverneur Kathleen Babineaux Blanco et Coach Raymond Blanco Université de Namur Namur, Belgique	Semestre d'automne 2024	1 bourse
HEC Montréal Montréal, Québec, Canada	4 semaines	1 bourse
Bourses James Domengeaux Université Sainte-Anne Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse, Canada	5 semaines	1 bourse
Université Sainte-Anne Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse, Canada	5 semaines	1 bourse
Lions Clubs de France Plusieurs villes en France	4 semaines	1-2 bourses

Bourse Gouverneur Kathleen Babineaux Blanco et Coach Raymond Blanco
Université de Namur
Namur, Belgique

Dates du programme :	Orientation avant le début du semestre : Du 28 août au 9 septembre 2024* Semestre d'automne 2024 : Du 14 septembre à mi-décembre 2024* Période d'examen : janvier 2025 *dates provisoires
Lieu :	Université de Namur rue de Bruxelles, 61 B-5000 Namur (Belgique)
Bourse offerte par :	La Fondation Louisiane
Valeur de la bourse :	Environ 6 800 \$US
La bourse couvre :	Un (1) billet d'avion aller-retour entre la Louisiane et la Belgique, les cours pendant le semestre d'automne 2024, les coûts de logement sur le campus de l'Université de Namur pour quatre (4) mois et une allocation de 250 \$US par mois pendant quatre (4) mois pour aider avec les frais de subsistance
À la charge du boursier :	Les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, le transport entre l'aéroport et l'université, les frais administratifs de l'Université de Namur, les livres scolaires, et tous les autres frais non couverts par la bourse
Description du programme :	Cette bourse est réservée aux étudiants de l'Université de Louisiane à Lafayette. Les étudiants diplômés de tout programme d'études, sauf en éducation et en médecine de premier cycle, peuvent présenter une demande. Si le récipiendaire est un étudiant de premier cycle, il/elle s'inscrira et participera pleinement à un minimum de 24 ECTS (équivalent approximatif de 12 heures de crédit pour le système de crédit collégial américain) pour le semestre d'automne 2024 à l'Université de Namur. Si le/la boursier(-ière) est un étudiant diplômé, il/elle s'inscrira et participera pleinement à un minimum de 18 ECTS (équivalent approximatif de 9 heures de crédit pour le système de crédit collégial américain). Le/La boursier(-ière) devra arriver à l'Université de Namur à la date appropriée pour participer à une orientation de deux (2) semaines avant le début du semestre d'automne. L'Université de Namur organise cette orientation pour faciliter l'intégration de l'étudiant dans la culture belge. L'orientation comprend des cours de français langue seconde ainsi que des activités culturelles, touristiques et culinaires. L'Université de Namur fera un effort pour que le/la boursier(-ière) passe ses examens finaux en décembre 2024 plutôt que la période d'examen habituelle en janvier 2025 ; toutefois, veuillez noter que certains professeurs pourraient ne pas être en mesure d'organiser un examen final en avance.
Plus de renseignements :	www.unamur.be

HEC Montréal Montréal, Québec, Canada

Dates du programme :	Du 8 juillet au 2 août 2024
Lieu :	HEC Montréal Centre de formation en langues des affaires 3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine Montréal, Québec H3T 2A7 Canada
Bourse offerte par :	HEC Montréal
Valeur de la bourse :	1 875 \$CA (environ 1 405 \$US)
La bourse couvre :	Les cours et les frais pour toutes les activités socio-culturelles pendant le programme de 4 semaines
À la charge du boursier :	Les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, le transport, le logement, et les repas
Description du programme :	Le/La boursier(-ière) participera à une expérience d'immersion totale à HEC Montréal, une école de commerce de langue française de renom, afin d'acquérir ou de perfectionner ses compétences d'expression écrite et orale en français des affaires. HEC Montréal accueille des participants de plus de 20 pays. Le programme d'immersion de 3 crédits se concentre sur les quatre compétences linguistiques (écriture, lecture, écoute et expression orale) et cinq niveaux sont offerts (débutant à intermédiaire/avancé). Des ateliers interactifs, des visites d'entreprises, des sorties culturelles et diverses activités sportives et socioculturelles sont offerts pendant le programme. L'horaire complet se trouve sur le site Web de HEC Montréal. La Résidence de HEC Montréal ne peut accueillir que 40 personnes ; l'hébergement est donc réparti selon le principe du premier arrivé, premier servi.
Plus de renseignements :	https://francaisaffaires-immersion.hec.ca/en/

**Bourse James Domengeaux
Université Sainte-Anne
Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse, Canada**

Dates du programme :	Du 12 mai au 15 juin 2024 (session du printemps) ou Du 30 juin au 3 août 2024 (session d'été)
Lieu :	Université Sainte-Anne 1695 Highway 1 Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse B0W 1M0 Canada
Bourse offerte par :	La Fondation Louisiane
Valeur de la bourse :	5 000 \$US
La bourse couvre :	Le billet d'avion aller-retour, le transfert en bus entre l'aéroport de Halifax et l'université,* les frais d'inscription (275 \$CA ≈ 205 \$US), les cours, une chambre dans une résidence sur le campus, les repas, les sports, et presque toutes les activités socioculturelles *Le transfert en bus est inclus dans le coût du programme pour les participants qui arrivent et partent les jours désignés comme décrit à la page suivante. Si un participant choisit d'arriver et/ou de partir les jours autres que ceux désignés, le transport entre l'aéroport et l'université sera à sa charge.
À la charge du boursier :	Les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, et les excursions facultatives qui ne sont pas inclus au programme
Description du programme :	Le/La boursier(-ière) doit être âgé d'au moins 18 ans avant le 1 ^{er} mai 2024. Étant donné que les derniers récipiendaires de cette bourse étaient des étudiants de Southeastern Louisiana University et Tulane, la priorité sera accordée aux candidats d'autres universités louisianaises. Non seulement le/la boursier(-ière) améliorera son français, mais il/elle rencontrera également d'autres étudiants de partout au Canada et aux États-Unis. Le/La boursier(-ière) s'engage à ne parler que le français pendant la session d'immersion de cinq (5) semaines à l'université. Du lundi au vendredi, il/elle assistera à deux cours le matin et participera à un atelier obligatoire (blogue, danse, musique, activités de plein air, album souvenir, etc.) l'après-midi. Le soir, il y a diverses activités sociales, y compris des spectacles de groupe et des soirées à thème. Le/La boursier(-ière) aura l'opportunité de s'inscrire à des excursions (voyage à la plage, canoë, trekking, observation des baleines, etc.) pour les fins de semaine.

Programme quotidien du lundi au vendredi :

8h30/9h00 à 12h00	Cours (avec une pause de 30 minutes)
12h00 à 14h00	Déjeuner
14h00 à 15h30	Atelier
16h00	Des excursions possibles

Informations de voyage :

Session du printemps (du 12 mai au 15 juin 2024)

Les participants à la session du printemps doivent arriver à l'aéroport de Halifax **avant 19h00** le dimanche 12 mai 2024. Pour vous assurer d'arriver à temps pour le transfert en bus, il est préférable d'éviter d'opter pour des escales courtes et de trouver un vol qui arrive à Halifax bien avant 19h00. Il s'agit d'un trajet de 3 heures en bus entre l'aéroport de Halifax et l'Université Sainte-Anne. Un seul trajet en bus sera offert ce soir-là.

Pour le vol de retour vers la Louisiane après la fin de la session du printemps, ils devraient trouver un vol qui quitte l'aéroport de Halifax **après 13h00** le samedi 15 juin 2024.

Session d'été (du 30 juin au 3 août 2024)

Les participants à la session d'été doivent arriver à l'aéroport de Halifax **avant 19h00** le dimanche 30 juin 2024. Pour vous assurer d'arriver à temps pour le transfert en bus, il est préférable d'éviter d'opter pour des escales courtes et de trouver un vol qui arrive à Halifax bien avant 19h00. Il s'agit d'un trajet de 3 heures en bus entre l'aéroport de Halifax et l'Université Sainte-Anne. Un seul trajet en bus sera offert ce soir-là.

Pour le vol de retour vers la Louisiane après la fin de la session d'été, ils devraient trouver un vol qui quitte l'aéroport de Halifax **après 13h00** le samedi 3 août 2024.

Plus de renseignements :

<https://www.usainteanne.ca/en/academics/learn-french/spring-and-summer-french-immersion-sessions>

Université Sainte-Anne
Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse, Canada

Dates du programme :	Du 12 mai au 15 juin 2024 (session du printemps) ou Du 30 juin au 3 août 2024 (session d'été)
Lieu :	Université Sainte-Anne 1695 Highway 1 Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse B0W 1M0 Canada
Bourse offerte par :	Université Sainte-Anne
Valeur de la bourse :	4 116 \$CA (environ 3 087 \$US)
La bourse couvre :	Le transfert en bus entre l'aéroport de Halifax et l'université,* les cours, une chambre dans une résidence sur le campus, les repas, les sports, et presque toutes les activités socioculturelles

*Le transfert en bus est inclus dans le coût du programme pour les participants qui arrivent et partent les jours désignés comme décrit à la page suivante. Si un participant choisit d'arriver et/ou de partir les jours autres que ceux désignés, le transport entre l'aéroport et l'université sera à sa charge.

À la charge du boursier :	Les frais d'inscription (275 \$CA ≈ 205 \$US), les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, le billet d'avion aller-retour, et les excursions facultatives qui ne sont pas inclus au programme
---------------------------	---

Description du programme: Le/La boursier(-ière) doit être âgé d'au moins 18 ans avant le 1^{er} mai 2024. Non seulement le/la boursier(-ière) améliorera son français, mais il/elle rencontrera également d'autres étudiants de partout au Canada et aux États-Unis. Le/La boursier(-ière) s'engage à ne parler que le français pendant la session d'immersion de cinq (5) semaines à l'université. Du lundi au vendredi, il/elle assistera à deux cours le matin et participera à un atelier obligatoire (blogue, danse, musique, activités de plein air, album souvenir, etc.) l'après-midi. Le soir, il y a diverses activités sociales, y compris des spectacles de groupe et des soirées à thème. Le/La boursier(-ière) aura l'opportunité de s'inscrire à des excursions (voyage à la plage, canoë, trekking, observation des baleines, etc.) pour les fins de semaine.

Programme quotidien du lundi au vendredi :

8h30/9h00 à 12h00	Cours (avec une pause de 30 minutes)
12h00 à 14h00	Déjeuner
14h00 à 15h30	Atelier
16h00	Des excursions possibles

Informations de voyage : **Session du printemps (du 12 mai au 15 juin 2024)**

Les participants à la session du printemps doivent arriver à l'aéroport de Halifax **avant 19h00** le dimanche 12 mai 2024. Pour vous assurer d'arriver à temps pour le transfert en bus, il est préférable d'éviter d'opter pour des escales courtes et de trouver un vol qui arrive à Halifax bien avant 19h00. Il s'agit d'un trajet de 3 heures en bus entre l'aéroport de Halifax et l'Université Sainte-Anne. Un seul trajet en bus sera offert ce soir-là.

Pour le vol de retour vers la Louisiane après la fin de la session du printemps, ils devraient trouver un vol qui quitte l'aéroport de Halifax **après 13h00** le samedi 15 juin 2024.

Session d'été (du 30 juin au 3 août 2024)

Les participants à la session d'été doivent arriver à l'aéroport de Halifax **avant 19h00** le dimanche 30 juin 2024. Pour vous assurer d'arriver à temps pour le transfert en bus, il est préférable d'éviter d'opter pour des escales courtes et de trouver un vol qui arrive à Halifax bien avant 19h00. Il s'agit d'un trajet de 3 heures en bus entre l'aéroport de Halifax et l'Université Sainte-Anne. Un seul trajet en bus sera offert ce soir-là.

Pour le vol de retour vers la Louisiane après la fin de la session d'été, ils devraient trouver un vol qui quitte l'aéroport de Halifax **après 13h00** le samedi 3 août 2024.

Plus de renseignements : <https://www.usainteanne.ca/en/academics/learn-french/spring-and-summer-french-immersion-sessions>

Lions Clubs de France Plusieurs villes en France

Dates du programme :	Du 3 au 29 juillet 2024
Lieu :	Vous pouvez postuler pour l'un des trois centres suivants en France : • Agen (CIFAQ) • La Baule (CIFC) • Dijon et Montbéliard (CIFCE)
Bourse offerte par :	Lions Clubs de France
Valeur de la bourse :	2 000 € (environ 2 191 \$US)
La bourse couvre :	Le logement, les repas, et les activités et visites qui font partie du programme
À la charge du boursier :	Les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance maladie et l'assurance rapatriement, le billet d'avion aller-retour, et le transport en France
Description du programme :	Chaque année, les Centres internationaux francophones du Lions Clubs de France accueillent des étudiants francophones âgés de 18 à 24 ans du monde entier pour participer à un programme de 3 à 4 semaines en France. Les buts de ce programme sont de développer la connaissance de la langue française et la compréhension culturelle de chaque étudiant ainsi que de cultiver l'amitié. Les candidats devraient avoir au moins le niveau B1 de français selon les normes du DELF (www.france-education-international.fr/hub/diplomes-tests) ou le niveau Intermédiaire Moyen/Élevé selon les normes de l'ACTFL (www.actfl.org). Les candidats devraient consulter le site Web (www.amicif.fr) du Lions Clubs de France pour plus de renseignements et le formulaire de demande. Toutes demandes complètes doivent être soumises au Lions Club de France avant le 3 mars 2024. Voilà les centres 2024 :

Centre International Francophone Aquitaine (CIFAQ)

Âge : 18 à 21 ans Lieu : Agen

Thème : « Année 2024, année olympique : cœurs sportifs, liens mondiaux : cultivons la passion et l'unité »

Centre International Francophone Culturel (CIFC)

Âge : 18 à 21 ans Lieu : La Baule

Thème : « Comment concilier responsabilité et légèreté ? » illustré par une citation de Rosa Luxemburg : *« Il faut travailler et faire ce que l'on peut, et pour le reste, tout prendre avec légèreté et bonne humeur. On ne se rend pas la vie meilleure en étant amer »*

Centre International Francophone Centre Est – Histoire et Nature (CIFCE)

Âge : 22 à 24 ans Lieu : Dijon et Montbéliard

Thème : « Tradition et savoir-faire d'hier à demain : préservons durablement le patrimoine »

Plus de renseignements : www.amicif.fr

Escadrille Louisiane : 1^e Option

TAPIF/ Programme de Maîtrise en Éducation élémentaire à *Centenary College of Louisiana*

Institution	Durée du programme	Nombre de bourses
Centenary College of Louisiana (Shreveport, LA) + INSPE de Bretagne (Rennes, France)	5 ans : 1 ^e Année : TAPIF et cours de maîtrise 2 ^e Année : Cours de résidence pendant l'année 2025-26 3 ^e -5 ^e Années : Enseigner l'immersion française en Louisiane pendant au moins 3 ans	Jusqu'à 10 bourses

Nommé en l'honneur de l'Escadrille Lafayette, un groupe de 200 Américains qui se sont entraînés comme pilotes pour voler pour les Français pendant la Première Guerre mondiale, le but du programme Escadrille Louisiane (EL) est de remplir les programmes d'immersion française de la Louisiane des enseignants qualifiés, certifiés et francophones qui ont à cœur les langues d'héritage et la culture de la Louisiane. EL est un programme pour ceux qui sont titulaires d'un diplôme universitaire qui aspirent à enseigner en immersion française dans une école élémentaire publique ou à charte en Louisiane.

Il s'agit d'un engagement de cinq (5) ans qui aboutit à l'obtention d'une Maîtrise ès arts en enseignement (MAT) primaire de la 1^{re} à la 5^e année de *Centenary College of Louisiana*, l'obtention de la certification pour enseigner le français en Louisiane et l'obligation contractuelle d'enseigner l'immersion française en Louisiane pendant au moins trois (3) ans. Les étudiants qui seront sélectionnés pour participer au programme EL commenceront par passer trois (3) semaines à *Centenary College of Louisiana* à Shreveport en juin 2024, où ils suivront une orientation avant le voyage en France et ils suivront deux (2) cours de deuxième cycle dans le cadre de leurs exigences de maîtrise. Ensuite, ils passeront la première année du programme à la ville de Rennes, en France, où ils travailleront comme assistants d'anglais du TAPIF (www.tapif.org) dans 1 ou 2 écoles françaises et suivront des cours de deuxième cycle à l'INSPE et des cours virtuels avec *Centenary College of Louisiana*. **Le programme vous achètera un billet d'avion aller-retour à Paris.** Les participants arrivent en France à la mi-septembre et rentrent chez eux à la fin mai. Les participants gagneront environ 1010€ bruts/800€ nets par mois auprès du Ministère français de l'Éducation nationale pour leurs tâches TAPIF. À leur retour en Louisiane, ils retourneront au *Centenary College of Louisiana* pour trois (3) semaines en juin/juillet 2025 pour suivre deux (2) cours de deuxième cycle.

Au cours de la deuxième année du programme, les participants EL enseigneront en résidence en immersion française en Louisiane tout en complétant leur cours de maîtrise. Dès l'obtention du diplôme de maîtrise, tous les participants EL sont tenus par contrat d'enseigner l'immersion française pendant au moins trois (3) ans au niveau scolaire approprié dans une école primaire publique ou à charte publique en Louisiane.

Le programme EL offrira une subvention de 2 000 \$US aux participants EL pendant leur année d'enseignement en résidence en immersion française en Louisiane. Après avoir réussi le programme de maîtrise de *Centenary College of Louisiana*, la personne sera considérée comme un(e) diplômé(e)/enseignant(e) du programme EL. À ce titre, il/elle sera éligible pour une prime de 14 000 \$US (fonds MFP), versée sur une période de trois (3) ans, pourvu qu'il/elle enseigne l'immersion française à temps plein dans une école primaire publique ou publique à charte en Louisiane. De plus, le programme EL offrira une subvention de 5 000 \$US aux participants EL pendant leur première année d'enseignement en tant que diplômé(e) EL et enseignant(e) certifié(e). Les subventions et la prime sont payées comme suit :

Année 0 : enseignement en résidence en tant que participant(e) EL avec un PL 3	2 000 \$US
Année 1 : enseignement en tant que diplômé(e) EL et enseignant(e) certifié(e)	11 000 \$US (6 000 \$ + 5 000 \$)
Année 2 : enseignement en tant que diplômé(e) EL et enseignant(e) certifié(e)	4 000 \$US
Année 3 : enseignement en tant que diplômé(e) EL et enseignant(e) certifié(e)	4 000 \$US
Total :	21 000 \$US

Le comité de sélection EL choisira jusqu'à 10 des meilleurs candidats qui accepteront de consacrer cinq (5) ans de leur temps à ce programme important. En échange, le programme couvre ce qui suit :

Un remboursement pour chacun des 4 examens PRAXIS (le matériel d'étude et l'examen repris ne sont pas remboursés) ;

Un billet d'avion aller-retour entre la Louisiane et Paris, France ;

Le logement sur le campus de *Centenary College of Louisiana* et une allocation pour les repas pour les sessions d'été 2024 et 2025 ;

Les frais de scolarité pour les six (6) premiers cours de maîtrise à *Centenary College of Louisiana*.

Critères d'éligibilité

Les candidats doivent :

- être citoyen(ne) ou résident(e) permanent(e) des États-Unis ;
- être résident(e) de la Louisiane, du Texas, de l'Arkansas ou du Mississippi ;
- avoir entre 20 et 35 ans ;
- avoir un désir sincère d'enseigner l'immersion française en Louisiane ;
- avoir au moins le niveau B1 de français selon les normes du DELF (www.france-education-international.fr/hub/diplomes-tests) ou le niveau Intermédiaire Moyen/Élevé selon les normes de l'ACTFL (www.actfl.org) au moment de la demande ;
- obtenir un diplôme universitaire (une licence) avant la fin du mois de mai 2024 ;
- avoir au moins une moyenne générale de 2,5 (échelle de 4,0) ;
- être admissibles à retourner à leur(s) établissement(s) précédent(s) ;
- être admis au TAPIF (avec un placement à la ville de Rennes) pour l'année académique 2024-2025 ;
- être admissible au programme de Maîtrise ès arts en enseignement primaire de la 1^{re} à la 5^e année à *Centenary College of Louisiana*.

Processus de candidature

Le 15 février 2024 :	Date limite pour faire une demande au TAPIF
Le 15 mars 2024 :	Date limite pour faire une demande au programme EL
mars ou avril 2024 :	Entretien avec le comité de sélection EL
Le 15 avril 2024 :	Date limite pour faire une demande à l'école d'études supérieures de <i>Centenary College of Louisiana</i> (programme de Maîtrise ès arts en enseignement primaire de la 1 ^{re} à la 5 ^e année)

Plus de renseignements

TAPIF : www.tapif.org

Centenary College of Louisiana : [Graduate Programs \(MAT\) | Centenary College of Louisiana](#)

Escadrille Louisiane : 2^e Option

**Programme de Maîtrise en enseignement élémentaire de 1 à 5 (concentration en immersion française)
à l'Université de Louisiane à Lafayette**

Institution	Durée du programme	Bourses
Université de Louisiane à Lafayette	1.5 à 2 ans	Les étudiants peuvent faire une demande de bourse d'études pour les futurs enseignants d'immersion (FIT) auprès du Fonds français pour les deux langues via la Fondation FACE.

Lancé en 2018, le programme de Maîtrise ès arts en enseignement (MAT) primaire de la 1^{re} à la 5^e année (concentration en immersion française) à l'Université de Louisiane à Lafayette s'adresse aux personnes qui ne possèdent pas de certificat d'enseignement. Ce programme est conçu pour les personnes qui maîtrisent le français et qui s'intéressent à l'expertise pédagogique requise pour enseigner en immersion française au niveau primaire. Veuillez noter que pour être accrédité pour enseigner le français, vous devez avoir une compétence avancée en français (DELF C1) avant d'obtenir votre diplôme.

Le programme commence à la session d'été 2024 et se termine normalement 14 mois plus tard, à la fin de la session d'été 2025. Il offre des cours dispensés à la fois par des moyens traditionnels et hybrides. Tous les étudiants doivent compléter 39 heures de crédit d'études supérieures qui comprennent des cours de base (27 heures de crédit), des cours de résidence (6 heures de crédit) et des cours de synthèse de la recherche (6 heures de crédit).

Les étudiants peuvent demander une bourse *Future Immersion Teacher* (FIT) du *French Dual Language Fund*, créé en collaboration avec la Fondation FACE et les services culturels de l'Ambassade de France aux États-Unis. Les boursiers FIT reçoivent des bourses pouvant atteindre 10 000 \$US pour poursuivre des programmes d'études supérieures et de certification afin de les préparer à occuper des postes d'enseignants en immersion française. Pour plus de renseignements : [Future Immersion Teacher Fellowship - FACE Foundation \(face-foundation.org\)](https://face-foundation.org)

Après avoir réussi le programme de Maîtrise en enseignement élémentaire (concentration en immersion française) à l'UL Lafayette, la personne sera considérée comme un(e) diplômé(e) et enseignant(e) du programme Escadrille Louisiane. À ce titre, il/elle sera admissible à une prime de 14 000 \$US, versée sur une période de trois (3) ans, pourvu qu'il/elle enseigne en immersion française à temps plein dans une école primaire publique ou à charte publique en Louisiane. La prime est versée comme suit :

1^{re} année d'enseignement en tant que diplômé(e) et enseignant(e) certifié(e) du programme EL : 6 000 \$US

2^e année d'enseignement en tant que diplômé(e) et enseignant(e) certifié(e) du programme EL : 4 000 \$US

3^e année d'enseignement en tant que diplômé(e) et enseignant(e) certifié(e) du programme EL : 4 000 \$US

Critères d'éligibilité

Les candidats doivent :

- être titulaires d'une licence (ou l'équivalent) d'une université agréée au niveau régional ;
- avoir une moyenne de 3,0 (échelle 4,0) pour les 60 dernières heures d'étude au niveau du premier cycle ;
- avoir 3 lettres de recommandation ;
- avoir réussi à l'examen GRE (L'exigence GRE est exemptée pour les candidats qui possèdent une moyenne générale de premier cycle, ajustée ou cumulative, de 3,2 sur une échelle de 4,0.) ;
- démontrer un niveau Intermédiaire Élevé du français avec soit (1) un diplôme de premier cycle de quatre ans en études françaises et/ou francophones, ou (2) un résultat de niveau B1 à l'examen du Cadre européen (DELFI), ou Intermédiaire Élevé à l'*Oral Proficiency Interview (OPI)* de l'ACTFL ;
- avoir un résultat de réussite pour tous les examens PRAXIS requis, y compris l'examen au contenu approprié pour votre diplôme.

Date limite pour faire une demande : le 30 avril 2024

Plus de renseignements

UL Lafayette: [Elementary Education Gr 1-5 | Department of Educational Curriculum & Instruction \(louisiana.edu\)](https://louisiana.edu/Elementary-Education-Gr-1-5-Department-of-Educational-Curriculum-&-Instruction)

Dr. Natalie Keefer

MAT – Coordinatrice des études supérieures en immersion française au primaire
(natalie.keefer@louisiana.edu)

Escadrille Louisiane : 3^e Option

Certification alternative pour les futurs enseignants d'immersion française en Louisiane

Cette option du programme Escadrille Louisiane est pour les résidents de la Louisiane avec un niveau avancé de français qui :

- sont titulaires d'une licence en arts ou en science ;
- ne possèdent pas de certificat d'enseignement ;
- sont au moins au niveau B2 de français selon les normes du DELF (www.france-education-international.fr/hub/diplomes-tests) ou au niveau Avancé Bas/Moyen selon les normes de l'ACTFL ;
- souhaitent devenir des enseignants certifiés en immersion française sans obtenir de maîtrise ;
- s'engagent à enseigner l'immersion française en Louisiane pendant au moins trois (3) ans.

Dans ce cas, la personne poursuivrait un programme approuvé de certification alternative des enseignants post-baccalauréat en Louisiane. Voici le lien vers la liste des programmes de préparation des enseignants du Ministère de l'Éducation de Louisiane (LDOE) : www.louisianateacherprep.com. Pour être certifié pour enseigner l'immersion française (niveau primaire) en Louisiane, il faut obtenir une certification de l'enseignement primaire pour la 1^{re} à la 5^e année ainsi qu'une certification du français de la maternelle à la 12^e année.

Les personnes qualifiées peuvent demander une aide financière une fois qu'elles sont inscrites à un programme approprié de certification des enseignants. L'aide financière sera déterminée au cas par cas.

Après avoir réussi le programme de certification alternative des enseignants, la personne sera considérée comme un(e) diplômé(e) et enseignant(e) du programme Escadrille Louisiane. À ce titre, il/elle sera admissible à une prime de 14 000 \$US, versée sur une période de trois (3) ans, pourvu qu'il/elle enseigne l'immersion française à temps plein dans une école primaire publique ou à charte publique en Louisiane. La prime est versée comme suit :

- 1^{re} année d'enseignement en tant que diplômé(e) et enseignant(e) certifié(e) du programme EL : 6 000 \$US
- 2^e année d'enseignement en tant que diplômé(e) et enseignant(e) certifié(e) du programme EL : 4 000 \$US
- 3^e année d'enseignement en tant que diplômé(e) et enseignant(e) certifié(e) du programme EL : 4 000 \$US

Date limite pour faire une demande : le 15 mars 2024

Escadrille Louisiane : 4^e Option

Enseignants certifiés en français langue seconde pour l'immersion française en Louisiane

Cette option du programme Escadrille Louisiane est pour des enseignants certifiés et très motivés en Louisiane qui parlent français et qui s'intéressent à enseigner dans un programme d'immersion française dans les écoles publiques, de la pré-maternelle à la 8^e année, en Louisiane.

Critères d'éligibilité

Les candidats doivent :

- posséder un certificat d'enseignement de français de la maternelle à la 12^e année ;
- avoir satisfait aux normes d'efficacité de l'enseignement pendant deux (2) des trois (3) dernières années d'enseignement ;
- fournir une preuve d'au moins un niveau B2 de français selon les normes du DELF (www.france-education-international.fr/hub/diplomes-tests) ;
- avoir un fort désir d'enseigner l'immersion française en Louisiane ;
- être disponibles pour un entretien en français au printemps 2024.

Exigences du programme

Les candidats sélectionnés devront satisfaire aux exigences de l'état pour ajouter la certification de l'enseignement primaire de la 1^{ère} à la 5^e année à un certificat d'enseignement valide de la Louisiane. A l'heure actuelle, cela comprend ce qui suit :

1. Obtenir la note de passage pour l'examen PRAXIS Éducation élémentaire : matières multiples (code d'examen 5001 ; cela comprend les quatre sous-examens) ;
2. Obtenir la note de passage pour l'examen PRAXIS Les principes d'apprentissage et d'enseignement de la maternelle à la 6^e année (code d'examen 5622) ;
3. Effectuer neuf (9) heures par semestre dans l'enseignement de la lecture et de l'alphabétisation OU réussir à l'examen PRAXIS adopté intitulé l'Enseignement de la lecture.

Coûts couverts par le programme EL

Le programme EL couvrira les coûts suivants :

- remboursement pour l'examen DELF B2 si le/la candidat(e) ne possède pas actuellement un tel certificat
- remboursement pour l'examen PRAXIS Éducation élémentaire : matières multiples (code d'examen 5001)
- remboursement pour l'examen PRAXIS Les principes d'apprentissage et d'enseignement de la maternelle à la 6^e année (code d'examen 5622)

Merci de noter qu'un remboursement sera effectué par examen PRAXIS mentionné ci-dessus. En outre, le programme ne couvre pas les matériaux d'étude PRAXIS ou les reprises d'examen. Après avoir obtenu la certification en éducation élémentaire de la 1^e année à la 5^e année, et en maintenant la certification en français de la maternelle à la 12^e année, la personne sera considérée comme un(e) diplômé(e) et enseignant(e) du programme Escadrille Louisiane. À ce titre, il/elle sera admissible à une prime de 14 000 \$US, versée sur une période de trois (3) ans, pourvu qu'il/elle enseigne l'immersion française à temps plein dans une école primaire ou un collège public ou à charte public en Louisiane. La prime est versée comme suit :

1^{re} année d'enseignement en tant que diplômé(e) et enseignant(e) certifié(e) du programme EL : 6 000 \$US

2^e année d'enseignement en tant que diplômé(e) et enseignant(e) certifié(e) du programme EL : 4 000 \$US

3^e année d'enseignement en tant que diplômé(e) et enseignant(e) certifié(e) du programme EL : 4 000 \$US

Date limite : le 15 mars 2024

Bourses pour les professionnels en Louisiane

Institution	Durée du programme	Nombre de bourses
Centre d'Approches vivantes des langues et des médias (CAVILAM) Vichy, France	2 semaines	2 bourses (réservées aux enseignants FLE)
Centre de linguistique appliquée (CLA) Université de Franche-Comté Besançon, France	2 semaines	2 bourses (réservées aux enseignants d'immersion française)
Centre d'étude de langues (CAREL) Royan, France	2 semaines	1 bourse (réservée à un/e enseignant/e FLE)
HEC Montréal Montréal, Québec, Canada	4 semaines	1 bourse
Université Sainte-Anne Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse, Canada	4 ou 5 semaines (selon la profession du candidat)	2 demi-bourses

Centre d'Approches vivantes des langues et des médias (CAVILAM)
Vichy, France

Dates du programme :	Du 1 ^{er} au 12 juillet 2024
Lieu :	Centre d'Approches vivantes des langues et des médias (CAVILAM) 1, avenue des Célestins 03206 Vichy France
Bourse offerte par :	<i>Franco-American Benevolent Society</i>
Valeur de la bourse :	2 000 \$US (par bourse offerte)
La bourse couvre :	Les frais d'inscription, la formation de 2 semaines, et le logement pendant la formation Après avoir payé les frais mentionnés ci-dessus, des fonds de bourse restants devraient être utilisés pour les repas.
À la charge du boursier :	Les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, le billet d'avion aller-retour, et le transport en France
Description du programme :	Deux bourses sont offertes pour cette formation et elles sont réservées aux enseignants de français langue seconde, certifiés de la maternelle à la 12^e année, dans une école publique ou privée en Louisiane. Les récipiendaires participeront à une formation thématique de deux (2) semaines intitulée <i>Enseigner le français langue seconde aujourd'hui : culture, société et nouvelles tendances</i>, leur permettant de découvrir des idées pour dynamiser et animer leurs cours de français. La formation comprendra 62 cours d'une durée de 45 minutes chacun (46 heures de cours au total). Chaque lundi matin, une conférence portant sur divers thèmes (c.-à-d. la culture et les approches interculturelles) sera offerte aux participants à la formation. Deux séances de « découverte » seront offertes chaque semaine pour permettre aux participants de découvrir des ressources pédagogiques et d'apprendre de nouvelles pratiques en classe. Une fois la formation terminée, un certificat de participation sera délivré.
Plus de renseignements :	www.cavilam.com/enseigner-le-fle-aujourd'hui

**Centre de linguistique appliquée (CLA)
Université de Franche-Comté
Besançon, France**

Dates du programme :	Du 8 au 18 juillet 2024 ou Du 22 juillet au 1 ^{er} août 2024
Lieu :	Centre de linguistique appliquée (CLA) 6 rue Gabriel-Plançon 25030 Besançon cedex France
Bourse offerte par :	<i>Franco-American Benevolent Society</i>
Valeur de la bourse :	2 000 \$US (par bourse offerte)
La bourse couvre :	Les frais d'inscription, la formation de 2 semaines, et le logement pendant la formation Après avoir payé les frais mentionnés ci-dessus, des fonds de bourse restants devraient être utilisés pour les repas.
À la charge du boursier :	Les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, le billet d'avion aller-retour, et le transport en France
Description du programme :	Deux bourses sont offertes pour cette formation et elles sont réservées aux enseignants d'immersion française, certifiés de la maternelle à la 12 ^e année, en Louisiane. Les boursiers participeront à l'Université pédagogique d'été pendant deux (2) semaines, leur permettant d'examiner des approches concrètes et innovantes pour leurs cours de langue et d'enrichir leurs domaines de spécialité. Les quatre (4) cours sont : • Enseigner aux enfants • Enseigner une matière non linguistique dans une langue étrangère • Activités d'enseignement variées • Intégrer l'innovation pédagogique dans ses pratiques Les modules sont les suivants : • Enseigner en tant que jeune enseignant(e) • Interculturalité/socioculturalité et francophonie • Français pour un objectif spécifique (FOS) et Français pour un objectif universitaire (FOU) • Littérature dans un cours de français langue seconde (FLE)
Plus de renseignements :	https://cla.univ-fcomte.fr/formule/ens-universite-pedagogique-dete-2023/

**Centre d'étude de langues (CAREL)
Royan, France**

Dates du programme :	Du 15 au 26 juillet 2024
Lieu :	Centre d'étude de langues (CAREL) Place Jean-Noël de Lipkowski 48, boulevard Franck Lamy 17200 Royan France
Bourse offerte par :	<i>Franco-American Benevolent Society</i>
Valeur de la bourse :	2 000 \$US
La bourse couvre :	Les frais d'inscription, la formation de deux (2) semaines, et le logement pendant la formation Après avoir payé les frais mentionnés ci-dessus, des fonds de bourse restants devraient être utilisés pour les repas.
À la charge du boursier :	Les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, le billet d'avion aller-retour, et le transport en France
Description du programme :	Cette bourse est réservée aux enseignants de français langue seconde, certifiés de la maternelle à la 12^e année, dans une école publique ou privée en Louisiane. Le/La boursier(-ière) participera à 15 heures de cours de méthodologie du français langue seconde ainsi que 15 heures de cours de français langue seconde. Au cours de la formation, le/la boursier(-ière) aura l'occasion de développer ses compétences didactiques, de réfléchir et d'échanger sur les techniques de classe ainsi que les ressources pédagogiques, et d'aborder de nouvelles approches pédagogiques. Les cours comprendront des travaux de groupe, des ateliers, des réunions et des débats. Une fois la formation terminée, un certificat de participation sera délivré. Voici quelques exemples de sujets qui peuvent être abordés dans le cours de méthodologie : • l'approche d'action, le mythe ou la réalité • les techniques d'animation de classe • intégrer les technologies de l'info et de la communication dans l'action éducative • présenter la francophonie en classe • l'écrit, source de motivation • soutien et projet de cinéma • la poésie au service de la phonétique • l'art dans la classe de français langue seconde • les chansons comme aide pédagogique

Plus de renseignements : <https://www.carel.org/fle-stage-de-methodologie-en-presentiel/>

HEC Montréal
Montréal, Québec, Canada

Dates du programme :	Du 8 juillet au 2 août 2024
Lieu :	HEC Montréal Centre de formation en langues des affaires 3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine Montréal, Québec H3T 2A7 Canada
Bourse offerte par :	HEC Montréal
Valeur de la bourse :	1 875 \$CA (environ 1 405 \$US)
La bourse couvre :	Les cours et les frais pour toutes les activités socioculturelles pendant le programme de quatre (4) semaines
À la charge du boursier :	Les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, le billet d'avion aller-retour, le transport au Canada, le logement, et les repas
Description du programme :	Le/La boursier(-ière) participera à une expérience d'immersion totale à HEC Montréal, une école de commerce de langue française de renom, afin d'acquérir ou de perfectionner ses compétences d'expression écrite et orale en français des affaires. HEC Montréal accueille des participants de plus de 20 pays. Le programme d'immersion de 3 crédits se concentre sur les quatre compétences linguistiques (écriture, lecture, écoute et expression orale) et cinq niveaux sont offerts (débutant à intermédiaire/avancé). Des ateliers interactifs, des visites d'entreprises, des sorties culturelles et diverses activités sportives et socioculturelles sont offerts pendant le programme. L'horaire complet se trouve sur le site Web de HEC Montréal. La Résidence de HEC Montréal ne peut accueillir que 40 personnes ; le logement est donc réparti selon le principe du premier arrivé, premier servi.
Plus de renseignements :	https://francaisaffaires-immersion.hec.ca/en/

Université Sainte-Anne
Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse, Canada

Dates du programme :	Choisissez une des sessions suivantes : Du 12 mai au 15 juin 2024 (session du printemps) Du 30 juin au 3 août 2024 (session d'été) Du 30 juin au 27 juillet 2024 (session d'été pour les enseignants)
Lieu :	Université Sainte-Anne 1695 Highway 1 Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse B0W 1M0 Canada
Bourses offerte par :	Université Sainte-Anne
Valeur de la bourse :	1 699 \$CA pour la session de 4 semaines (environ 1 275 \$US) 2 058 \$CA pour la session de 5 semaines (environ 1 544 \$US)
La bourse couvre :	La moitié des frais de programme qui couvrent le transfert en bus entre l'aéroport de Halifax et l'université,* les frais de scolarité, une chambre dans une résidence sur le campus, les repas, les sports et presque toutes les activités socioculturelles *Le transfert en bus est inclus dans le coût du programme pour les participants qui arrivent et partent les jours désignés comme décrit à la page suivante. Si un participant choisit d'arriver et/ou de partir les jours autres que ceux désignés, le transport entre l'aéroport et l'université sera à sa charge.
À la charge du boursier :	Les frais d'inscription de 275 \$CA (environ 205 \$US), l'autre moitié des frais du programme (environ 1 275 \$US ou 1 544 \$US, selon la session), les frais de passeport, l'assurance voyage couvrant l'assurance médicale et l'assurance rapatriement, le billet d'avion aller-retour, et les excursions facultatives non comprises dans le programme
Description du programme :	L'Université Sainte-Anne offre deux demi-bourses aux professionnels de la Louisiane pour participer à l'une de ses sessions d'immersion en français. Les candidats doivent avoir une forte volonté d'améliorer leur français afin de rendre leur milieu de travail plus « francophone. » Tous les participants doivent parler seulement en français pendant la session d'immersion. Du lundi au vendredi, les boursiers assisteront à deux cours formels le matin et participeront à un atelier obligatoire (blogue, danse, musique, activités de plein air, album souvenir, etc.) l'après-midi. Le soir, il y a diverses activités sociales, y compris des spectacles de groupe et des soirées à thème. Les boursiers auront la possibilité de s'inscrire à des excursions (voyage à la plage, canoë, trekking, observation des baleines, etc.) pour les fins de semaine. Les boursiers qui terminent avec succès leur session recevront un certificat indiquant leur niveau de compétence en français.

Horaire quotidien du lundi au vendredi :

8h30/9h00 à 12h00	Cours (avec pause de 30 minutes pour la séance d'info)
12h00 à 14h00	Déjeuner
14h00 à 15h30	Atelier
16h00	Excursions potentielles

Informations de voyage :

Session du printemps (du 12 mai au 15 juin 2024)

Les participants à la session du printemps doivent arriver à l'aéroport de Halifax **avant 19h00** le dimanche 12 mai 2024. Pour vous assurer d'arriver à temps pour le transfert en bus, il est préférable d'éviter d'opter pour des escales courtes et de trouver un vol qui arrive à Halifax bien avant 19h00. Il s'agit d'un trajet de 3 heures en bus entre l'aéroport de Halifax et l'Université Sainte-Anne. Un seul trajet en bus sera offert ce soir-là.

Pour le vol de retour vers la Louisiane après la fin de la session du printemps, ils devraient trouver un vol qui quitte l'aéroport de Halifax **après 13h00** le samedi 15 juin 2024.

Session d'été (du 30 juin au 3 août 2024)

Les participants à la session d'été doivent arriver à l'aéroport de Halifax **avant 19h00** le dimanche 30 juin 2024. Pour vous assurer d'arriver à temps pour le transfert en bus, il est préférable d'éviter d'opter pour des escales courtes et de trouver un vol qui arrive à Halifax bien avant 19h00. Il s'agit d'un trajet de 3 heures en bus entre l'aéroport de Halifax et l'Université Sainte-Anne. Un seul trajet en bus sera offert ce soir-là.

Pour le vol de retour vers la Louisiane après la fin de la session d'été, ils devraient trouver un vol qui quitte l'aéroport de Halifax **après 13h00** le samedi 3 août 2024.

Session d'été pour les enseignants (du 30 juin au 27 juillet 2024)

Les participants à la session d'été doivent arriver à l'aéroport de Halifax **avant 19h00** le dimanche 30 juin 2024. Pour vous assurer d'arriver à temps pour le transfert en bus, il est préférable d'éviter d'opter pour des escales courtes et de trouver un vol qui arrive à Halifax bien avant 19h00. Il s'agit d'un trajet de 3 heures en bus entre l'aéroport de Halifax et l'Université Sainte-Anne. Un seul trajet en bus sera offert ce soir-là.

Pour le vol de retour vers la Louisiane après la fin de la session d'été, ils devraient trouver un vol qui quitte l'aéroport de Halifax **après 13h00** le samedi 27 juillet 2024.

Plus de renseignements :

www.usainteanne.ca/en/academics/learn-french/spring-and-summer-french-immersion-sessions

Sessions virtuelles en français à temps partiel de l'Université Sainte-Anne

Dates du programme :	Le campus à Halifax de l'Université Sainte-Anne offre quatre (4) sessions virtuelles en français à temps partiel au cours de l'année : Session de printemps : du 1^{er} avril au 7 juin 2024 Session d'été : du 24 juin au 30 août 2024 Session d'automne : du 16 septembre au 22 novembre 2024 Session d'hiver : À annoncer (normalement de la mi-janvier à la mi-mars)
Lieu :	Virtuel via <i>Microsoft Teams</i>
Bourses offertes par :	6 bourses par session offertes par l'Université Sainte-Anne
Valeur de la bourse :	200 \$CA (environ 150 \$US)
La bourse couvre :	La session virtuelle en français et les matériaux
À la charge du boursier :	Il n'y a pas de frais supplémentaires à payer !
Description du programme :	Le campus à Halifax de l'Université Sainte-Anne offre ces bourses aux adultes louisianais qui veulent apprendre le français ou en apprendre plus. Les cours ont lieu une fois par semaine pendant 10 semaines. Chaque cours dure 2 heures 15 minutes. Les nouveaux participants devront compléter l'évaluation du français de l'université (une section écrite et une section orale). Les candidats doivent indiquer jusqu'à trois choix parmi les catégories suivantes : Niveaux débutants 1 à 4 Conversation débutant (prérequis : Débutant 4) Niveaux intermédiaires 1 à 4 Conversation intermédiaire (prérequis : Intermédiaire 4) Niveaux avancés 1 à 4 Conversation avancée (prérequis : Avancé 4) Perfectionnement (prérequis : Avancé 4) Atelier du français écrit (prérequis : niveau avancé 4) Lecture et expression orale (prérequis : Avancé 4) Cette possibilité est offerte aux résidents de la Louisiane âgés d'au moins 18 ans. À la fin de la session, un certificat sera remis aux participants qui la terminent avec succès.
Plus de renseignements :	https://www.usaintanne.ca/en/french-as-a-second-language/part-time-day-evening-courses/online

Richard Guidry Cajun and Creole Language Fund (RGCCLF) ***a fund at Community Foundation of Acadiana***



Richard Guidry (1949-2008) a grandement contribué à l'éducation et à la préservation de la langue française. Cet éducateur, auteur, acteur et consultant a consacré sa vie à faire vivre les dialectes cadien et créole en Louisiane. Le *Richard Guidry Cajun and Creole Language Fund (RGCCLF)* a été créé pour soutenir des projets et des initiatives qui encouragent, augmentent et améliorent l'utilisation des multiples variétés de français en Louisiane, en particulier leur usage parlé en public, dans les arts et dans l'éducation. Cela comprend, par exemple, les bourses pour les étudiants et les non-étudiants, l'aide aux projets en classe, la recherche, les initiatives culturelles et les projets médiatiques pour la communauté élargie.

Critères de demande de subvention et récipiendaires de subvention :

- Tous les candidats doivent être citoyens américains et résidents actuels de la Louisiane.
- Le projet du candidat doit intégrer la langue française, en tout ou en partie substantielle.
- Les candidats doivent démontrer comment leur projet profitera à la communauté francophone de la Louisiane et à la croissance du français dans notre État.
- Les candidats doivent faire un effort pour remplir la demande en français à leur propre niveau.
- Seules les demandes complètes seront évaluées. Une demande complète comprend le formulaire de demande, le formulaire de budget, une lettre/description et les annexes requises. **Deux exemplaires** de tous les documents (un en français pour le RGCCLF et un en anglais pour le CFA), à l'exception des lettres de recommandation, doivent être soumis.
- Les subventions ne peuvent pas être utilisées pour le logement ou le transport.
- Les candidats sélectionnés s'engagent à fournir un rapport récapitulatif avec les reçus et les détails sur la façon dont les fonds de la subvention ont été dépensés au plus tard trente (30) jours après la fin du projet.
- « ***Richard Guidry Cajun and Creole Language Fund, a fund of Community Foundation of Acadiana*** » DOIT être reconnu, précisément comme indiqué, sur le projet.
- Les récipiendaires d'une subvention n'ont droit qu'à une (1) subvention au cours d'une période de deux (2) ans. La période de deux (2) ans sera déterminée en fonction de la date à laquelle une demande de subvention est approuvée.

Les demandes de subvention peuvent être présentées en ligne ou par écrit en utilisant les formulaires disponibles sur le site de *Community Foundation of Acadiana* (www.cfacadiana.org). Les délais de candidature sont les suivants :

Dates limites pour faire une demande : le 15 mars 2024 ou le 13 septembre 2024

RGCCLF accordera jusqu'à trois mille dollars (3 000 \$US) en subventions en 2024. La souscription du projet se situe habituellement entre 400 \$US et 800 \$US.

Souhaitez-vous faire un don déductible des impôts au *Richard Guidry Cajun and Creole Language Fund*?

Le fonds croît grâce au soutien financier des personnes et des groupes. La moitié de l'aide financière est versée dans un compte de dotation dont les intérêts serviront à financer des projets futurs; l'autre moitié peut servir à soutenir des projets maintenant. Il existe plusieurs façons de faire un don déductible des impôts :

- ❖ Argent liquide ou chèque à l'ordre de *Community Foundation of Acadiana*. Merci d'inclure RGCCCLF sur la ligne de note.
- ❖ En ligne sur le site de *Community Foundation of Acadiana* (www.cfacadiana.org)
- ❖ Contactez le bureau de *Community Foundation of Acadiana* au (337) 769-4840 ou à www.cfacadiana.org pour établir un plan de paiement mensuel, trimestriel ou annuel automatique au moyen de votre compte bancaire ou de votre carte de crédit.
- ❖ Les résidents de Lafayette peuvent choisir de désigner *Community Foundation of Acadiana/RGCCCLF* comme bénéficiaire de *United Way*.

Pour plus de renseignements :

RGCCCLF : Jennifer Rodriguez (jrodriguez@crt.la.gov)

Community Foundation of Acadiana : www.cfacadiana.org

Processus pour faire une demande de bourse

Pour les lycéens

Les bourses réservées aux lycéens louisianais qui étudient le français à leur école seront accordées de la façon suivante :

Concours de bourses CODOFIL 2024 : Les lycéens louisianais dont l'école a participé aux deux derniers congrès ALCFES sont invités à participer à ce concours de bourses organisé par le CODOFIL. Les enseignants de français à chacun de ces lycées devraient sélectionner collectivement **un(e) lycéen(ne)** qui étudie le français pour participer au concours de bourses. D'abord, les candidats de bourses devraient écrire une lettre de motivation (dactylographiée, en français et dans leurs propres mots) et la soumettre à Mme Jennifer Rodriguez (jrodriguez@crt.la.gov) au CODOFIL au plus tard **le 2 février 2024**. Ensuite, les candidats de bourses seront invités à un entretien en français ; la date sera confirmée ultérieurement.

Le Festival des langues étrangères à *Southeastern Louisiana University* (SLU) : le 15 mars 2024 à SLU
Une bourse sera accordée à un(e) lycéen(ne) éligible qui participera à la catégorie de discours spontané au niveau de français IV. Pour plus de renseignements à propos de ce festival, merci de contacter Dr. Rosario Rodriguez de Hall par téléphone au (985) 549-2266 ou par courriel à rosi.hall@southeastern.edu. Vous pouvez également contacter Dr. Jerry Parker par courriel à jerry.parker@southeastern.edu.

Pour les étudiants universitaires

Une demande complète inclut :

Formulaire de demande de bourse CODOFIL 2024

Si vous êtes intéressé par plus d'un programme d'études à l'étranger, veuillez indiquer votre ordre de préférence sur la deuxième page de votre demande de bourse.

Lettre de motivation

Votre lettre devrait être dactylographiée, en français et dans vos propres mots. Une lettre d'une page est idéale.

Deux lettres de recommandation

Ces lettres devraient être de vos professeurs. Chaque lettre devrait être dans une enveloppe scellée portant la signature du professeur.

Relevé(s) de notes officiel(s)

Nous avons besoin de votre relevé de notes officiel de chaque université de laquelle vous êtes diplômé(e). Le Service académique doit envoyer votre relevé de notes directement à Mme Jennifer Rodriguez au CODOFIL pour qu'il soit considéré comme un relevé de notes officiel. **NOTE :** Veuillez lire la section Transfert de crédits à la page 50 de ce guide des bourses.

Résultats de l'ACTFL Advisory Oral Proficiency Interview (OPI)

Voir la page 49 pour plus d'informations à ce sujet.

Les documents peuvent être soumis séparément ou ensemble. Les demandes complètes doivent être remises **en main propre ou envoyées par la poste** à l'adresse suivante avant la date limite. Les demandes reçues après la date limite ne seront pas acceptées.

CODOFIL

À l'attention de : Mme Jennifer Rodriguez
217 rue Principale Ouest
Lafayette, LA 70501

Pour Escadrille Louisiane : 1^e Option
TAPIF/Programme de Maîtrise ès arts en enseignement primaire de la 1^{re} à la 5^e année
à Centenary College of Louisiana

1^e étape : Faire une demande au TAPIF (www.tapif.org) avant le 15 février 2024.

2^e étape : Faire une demande au programme Escadrille Louisiane : 1^e Option (codofil.org) avant le 15 mars 2024.

3^e étape : Faire une demande au *Centenary College of Louisiana* pour son programme de Maîtrise ès arts en enseignement primaire de la 1^{re} à la 5^e année avant le 15 avril 2024. (www.centenary.edu)

Pour la 2^e étape, une demande complète inclut :

Formulaire de demande de bourse CODOFIL 2024

Votre curriculum vitae

Lettre de motivation

Votre lettre devrait être dactylographiée, en français et dans vos propres mots. Une lettre d'une page est idéale.

Une lettre de recommandation

Cette lettre devrait être d'un de vos professeurs. La lettre devrait être dans une enveloppe scellée portant la signature du professeur.

Relevé(s) de notes officiel(s)

Nous avons besoin de votre relevé de notes officiel de chaque université de laquelle vous êtes diplômé(e). Le Service académique doit envoyer votre relevé de notes directement à Mme Jennifer Rodriguez au CODOFIL pour qu'il soit considéré comme un relevé de notes officiel.

Résultats de l'ACTFL Advisory Oral Proficiency Interview (OPI)

Voir la page 49 pour plus d'informations à ce sujet.

Les documents peuvent être soumis séparément ou ensemble. Les demandes complètes doivent être remises **en main propre ou envoyées par la poste** à l'adresse suivante avant la date limite. Les demandes reçues après la date limite ne seront pas acceptées.

CODOFIL

À l'attention de : Mme Jennifer Rodriguez
217 rue Principale Ouest
Lafayette, LA 70501

Pour Escadrille Louisiane : 2^e Option
Programme de Maîtrise ès arts en enseignement primaire de la 1^{re} à la 5^e année
(concentration en immersion française) à l'Université de Louisiane à Lafayette

1^e étape : Faire une demande à l'Université de Louisiane à Lafayette pour son programme de Maîtrise ès arts en enseignement primaire de la 1^{re} à la 5^e année avec concentration en immersion française. Veuillez visiter le site Web de l'Université de Louisiane à Lafayette ([Masters of Arts in Teaching: MAT | Graduate School UL Lafayette \(louisiana.edu\)](https://louisiana.edu/masters-of-arts-in-teaching-mat-graduate-school-ul-lafayette)) pour la liste complète des documents de demande nécessaires pour postuler à ce programme.

2^e étape : Faire une demande au programme Escadrille Louisiane : 2^e Option avant le 15 mars 2024.

Pour la 2^e étape, une demande complète inclut :

Formulaire de demande de bourse CODOFIL 2024

Votre curriculum vitae

Les documents peuvent être soumis séparément ou ensemble. Les demandes complètes doivent être remises **en main propre ou envoyées par la poste** à l'adresse suivante avant la date limite. Les demandes reçues après la date limite ne seront pas acceptées.

CODOFIL

À l'attention de : Mme Jennifer Rodriguez
217 rue Principale Ouest
Lafayette, LA 70501

Pour les questions liées à la maîtrise en enseignement, merci de contacter Dr. Natalie Keefer (natalie.keefer@louisiana.edu).

Pour les questions liées au programme Escadrille Louisiane, merci de contacter Jennifer Rodriguez (jrodriguez@crt.la.gov).

Pour Escadrille Louisiane : 3^e Option
Certification alternative pour les futurs enseignants d'immersion française en Louisiane

Une demande complète inclut :

Formulaire de demande de bourse CODOFIL 2024

Votre curriculum vitae

Lettre de motivation

Votre lettre devrait être dactylographiée, en français et dans vos propres mots. Une lettre d'une page est idéale.

Une lettre de recommandation

Preuve d'une licence en arts ou science

Certificat DELF B2 ou preuve du niveau Avancé Bas/Moyen de français selon ACTFL

Les documents peuvent être soumis séparément ou ensemble. Les demandes complètes doivent être remises **en main propre ou envoyées par la poste** à l'adresse suivante avant la date limite. Les demandes reçues après la date limite ne seront pas acceptées.

CODOFIL

À l'attention de : Mme Jennifer Rodriguez
217 rue Principale Ouest
Lafayette, LA 70501

Pour Escadrille Louisiane : 4^e Option
Enseignants certifiés en français langue seconde pour l'immersion française en Louisiane

Une demande complète inclut :

Formulaire de demande de bourse CODOFIL 2024

Votre curriculum vitae

Lettre de motivation

Votre lettre devrait être dactylographiée, en français et dans vos propres mots. Une lettre d'une page est idéale.

Deux lettres de recommandation

Vos lettres devraient provenir de vos superviseurs. Les lettres doivent être dans une enveloppe scellée avec la signature de votre superviseur sur la partie scellée de l'enveloppe.

Une copie de votre certificat d'enseignement de français (de la maternelle à la 12^e année) en vigueur du Ministère de l'Éducation de Louisiane

Une preuve d'avoir satisfait aux normes d'efficacité pédagogique pour les deux (2) des trois (3) dernières années

Les documents peuvent être soumis séparément ou ensemble. Les demandes complètes doivent être remises **en main propre ou envoyées par la poste** à l'adresse suivante avant la date limite. Les demandes reçues après la date limite ne seront pas acceptées.

CODOFIL

À l'attention de : Mme Jennifer Rodriguez

217 rue Principale Ouest

Lafayette, LA 70501

Pour les professionnels en Louisiane

Une demande complète inclut :

Formulaire de demande de bourse CODOFIL 2024

Lettre de motivation

Votre lettre devrait être dactylographiée, en français (si possible) et dans vos propres mots. Une lettre d'une page est idéale.

Une lettre de recommandation

La lettre doit provenir de votre superviseur (le cas échéant). Elle doit être dans une enveloppe scellée avec la signature de votre superviseur sur la partie scellée de l'enveloppe.

Résultats de l'*ACTFL Advisory Oral Proficiency Interview (OPI)*

Nous comprenons que certains candidats peuvent parler un peu de français et peuvent se sentir réticents à passer l'*ACTFL Advisory OPI*. Nous vous demandons de faire de votre mieux pour que nous ayons une idée de ce que vous êtes capable d'exprimer en français. Voir la page 49 pour plus d'informations à ce sujet.

Les documents peuvent être soumis séparément ou ensemble. Les demandes complètes doivent être remises **en main propre ou envoyées par la poste** à l'adresse suivante avant la date limite. Les demandes reçues après la date limite ne seront pas acceptées.

CODOFIL

À l'attention de : Mme Jennifer Rodriguez

217 rue Principale Ouest

Lafayette, LA 70501

ACTFL Advisory Oral Proficiency Interview (OPI)

American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)

www.actfl.org

Chaque programme de bourse présenté dans ce guide exige que les participants aient un certain niveau de français. Certains programmes acceptent des participants de tous les niveaux (des débutants aux avancés) tandis que d'autres programmes exigent des participants d'avoir un niveau intermédiaire/avancé. Afin de s'assurer que les candidats aux bourses CODOFIL répondent aux exigences linguistiques du programme pour lequel ils postulent, les candidats doivent présenter une preuve de leurs compétences linguistiques en français.

Si vous avez passé un OPI consultatif, un OPI officiel avec ACTFL ou un examen DELF au cours des six (6) derniers mois, nous accepterons vos résultats dans le cadre de votre demande de bourse. Si vous n'avez pas passé un des examens mentionnés ci-dessus, vous pouvez fixer une date pour passer un OPI consultatif, basé sur les directives de compétence de l'ACTFL, en contactant :

Jennifer Rodriguez
jrodriguez@crt.la.gov
(337) 262-5983

Après avoir déterminé vos résultats de l'OPI consultatif, Mme Rodriguez les ajoutera à votre dossier de demande de bourse.

Transfert de crédits

Tous les étudiants universitaires en Louisiane doivent rencontrer leur conseiller et le Bureau des études à l'étranger pour les informer de leur expérience potentielle d'études à l'étranger et de s'informer sur les crédits de transfert potentiels. **Cela doit être fait avant de soumettre une demande de bourse au CODOFIL.** Si un(e) étudiant(e) ne respecte pas cela, il/elle risque d'être incapable d'obtenir des crédits potentiels pour son programme d'études à l'étranger.

Une fois que les programmes mentionnés dans ce guide seront terminés avec succès, les organisateurs des programmes délivreront un certificat aux participants. Il est de la responsabilité des étudiants de présenter une copie de leur certificat à la personne appropriée à leur université louisianaise en ce qui concerne le transfert de crédits potentiel. L'université louisianaise de l'étudiant déterminera si un transfert de crédits lui sera accordé.

Dates limites

CODOFIL doit recevoir les demandes de bourse avant la date limite indiquée dans le tableau suivant. Les candidatures reçues après la date limite ne seront pas acceptées.

Bourses pour les lycéens	
Toutes les bourses réservées aux lycéens	Lycéens ALCFES: le 2 février 2024 (lettre); Date à confirmer (entretien) Festival des langues à SLU : le 22 mars 2024
Bourses pour les étudiants universitaires	
Bourse Gouverneur Kathleen B. Blanco et Coach Raymond Blanco	le 1 ^{er} avril 2024
HEC Montréal	le 1 ^{er} mars 2024
Bourse James Domengeaux	le 1 ^{er} mars 2024
Université Sainte-Anne	le 1 ^{er} mars 2024
Lions Club de France	le 1 ^{er} mars 2024
Programme Escadrille Louisiane	
Escadrille Louisiane 1 ^e Option: TAPIF/Programme de Maîtrise en enseignement primaire de la 1 ^{re} à la 5 ^e année à <i>Centenary College of Louisiana</i>	TAPIF : le 15 février 2024 Escadrille : le 15 mars 2024 Centenary College : le 15 avril 2024
Escadrille Louisiane 2 ^e Option : Programme de Maîtrise ès arts en enseignement primaire de la 1 ^{er} à la 5 ^e année avec concentration en immersion française à l'Université de Louisiane à Lafayette	le 30 avril 2024
Escadrille Louisiane 3 ^e Option : Certification alternative pour les futurs enseignants d'immersion française en Louisiane	le 15 mars 2024
Escadrille Louisiane 4 ^e Option : Enseignants certifiés en français langue seconde pour l'immersion française en Louisiane	le 15 mars 2024
Bourses pour les professionnels en Louisiane	
CAVILAM	le 1 ^{er} mars 2024
CLA	le 1 ^{er} mars 2024
CAREL	le 1 ^{er} mars 2024
HEC Montréal	le 1 ^{er} mars 2024
Université Sainte-Anne	le 1 ^{er} mars 2024
Sessions virtuelles en français à temps partiel de l'Université Sainte-Anne	
Sessions virtuelles en français à temps partiel de l'Université Sainte-Anne	Ouverture des inscriptions : la session de printemps : le 27 février 2024 la session d'été : ± le 24 mai 2024 la session d'automne : ± le 26 août 2024 la session d'hiver : ± le 19 novembre 2024
Richard Guidry Cajun and Creole Language Fund (RGCCFLF)	
Richard Guidry Cajun and Creole Language Fund	Demandes de subvention (printemps) : 15 mars 2024 Demandes de subvention (automne) : 13 sept. 2024

Informations importantes pour les boursiers

- Il faudra peut-être quelques semaines au comité de sélection pour conclure le processus de sélection. Dès qu'il sera terminé, les candidats seront informés par courriel s'ils ont été sélectionnés ou non pour recevoir une bourse.
- Ensuite une lettre sera envoyée aux boursiers avec plus d'informations sur leur bourse et leur programme d'études à l'étranger, ainsi que les documents à soumettre au CODOFIL.
- AVANT de planifier le voyage, tous les boursiers doivent :
 - 1) signer un formulaire d'acceptation ou de refus de bourse ;
 - 2) signer un formulaire de décharge ;
 - 3) payer des frais administratifs de 200 \$US (**chèque ou Zelle à l'ordre du Consortium of Louisiana Colleges & Universities**) après l'acceptation de votre bourse. Si le/la boursier(-ière) soumet son évaluation du programme d'études à l'étranger (y compris des photos) au CODOFIL avant le 15 août 2024, la moitié (100 \$US) des frais administratifs seront remboursés à la personne qui a payé ces frais. Si le/la boursier(-ière) ne soumet pas son évaluation du programme d'études à l'étranger ou la soumet après le 15 août 2024, aucun remboursement ne sera accordé.
- Vous aurez besoin d'un passeport américain en cours de validité (le livret et NON la carte) pour aller à l'étranger. Merci de demander votre passeport aussitôt que possible étant donné que normalement il faut attendre de 6 à 8 semaines pour le recevoir. Pour plus de renseignements : <http://travel.state.gov/content/travel/en/passports>
- Tous les boursiers doivent acheter leur propre assurance voyage et s'assurer qu'elle inclut l'assurance médicale ainsi que l'assurance rapatriement. La couverture d'assurance doit entrer en vigueur à compter de la date de votre départ des États-Unis jusqu'à la date de votre retour aux États-Unis. La preuve d'assurance doit être envoyée au CODOFIL **avant** de voyager à l'étranger.
- Dans le cas où un/e boursier(-ière) refuse sa bourse après l'avoir acceptée et après avoir reçu des fonds de bourse, il/elle doit retourner immédiatement les fonds au CODOFIL. CODOFIL transmettra les fonds au donateur.